



水浒传

(明)施耐庵 著

彩图本
中国古典名著
注音版

CAI TU BEN
ZHONG GUO GU DIAN MING ZHU
ZHU YIN BAN



江苏少年儿童出版社



彩图本中国古典名著注音版

SHUIHUZHUAN

水浒传



凤凰出版传媒集团



江苏少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

水浒传/湖蓝美术编绘. —南京:江苏少年儿童出版社, 2008. 4

ISBN 978-7-5346-3990-6

I. 水… II. 湖… III. 汉语拼音—儿童读物 IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 132820 号

书 名 彩图本中国古典名著注音版——水浒传

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司
江苏少年儿童出版社

苏少地址 南京市湖南路 1 号 A 楼, 邮编: 210009

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 常熟华通印刷有限公司

开 本 880×1240 毫米 1/24

印 张 11 插页 4

版 次 2013 年 1 月第 3 版 2013 年 9 月第 2 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5346-3990-6

定 价 28.00 元

(图书如有印装错误请向出版社出版科调换)



【目录】

【九纹龙结交少华山】

1

【狮子楼斗杀西门庆】

53

【鲁提辖拳打镇关西】

5

【快活林醉打蒋门神】

59

【花和尚醉闹五台山】

8

【杀贪官血溅鸳鸯楼】

64

【高太尉设计害林冲】

12

【清风山聚义抗官兵】

69

【豹子头雪夜奔梁山】

15

【赴江州宋江历风险】

76

【青面兽发配大名府】

21

【浔阳楼宋江题反诗】

82

【黄泥冈智取生辰纲】

25

【闹江州好汉劫法场】

88

【芦苇荡英雄杀官兵】

33

【接老母李逵杀四虎】

93

【宋公明怒杀阎婆惜】

39

【鼓上蚤偷鸡惹祸端】

100

【景阳冈武松打猛虎】

45

【宋公明三打祝家庄】

105



【梁山泊英雄排座次】

177

【众好汉分离生死别】

249

【宋公明夜袭曾头市】

172

【鲁智深深山擒方腊】

244

【梁山泊三打大名府】

165

【破妖术宋江取睦州】

237

【智多星计请卢俊义】

158

【攻杭州宋军折兵将】

231

【晁天王中箭曾头市】

152

【众好汉出征下江南】

225

【救史进智取华州城】

147

【宋公明领兵战南北】

219

【打青州三山齐聚义】

141

【破番兵大辽国称臣】

213

【使妙计大破连环马】

136

【捉高俅梁山泊招安】

203

【公孙胜斗法破高廉】

131

【抗官军群雄斗高俅】

196

【黑旋风强请公孙胜】

123

【拒招安义军战童贯】

189

【护家园柴进陷牢狱】

117

【元宵节宋江逛京城】

184





1. sòng huī zōng dāng huáng dì nà yì nián , jīng chéng yǒu ge zhǐ huì chī hē wán lè , chuī
 niú pāi mǎ de làng dàng zǐ dì gāo qiú , píng zhe huì tī yì jiǎo hǎo qiú , tā bèi huī
 zōng kàn zhòng , dāng shàng le diàn shuài fǔ de tài wèi 。
 宋徽宗当皇帝那一年，京城有个只会吃喝玩乐、吹
 牛拍马的浪荡子弟高俅，凭着会踢一脚好球，他被徽
 宗看中，当上了殿帅府的太尉。



2. jìn jūn jiào tóu wáng jìn de fù qīn zài
 shì shí céng jīng dǎ guo gāo qiú gāo qiú
 yí shàng rèn jiù xiǎng chū fá wáng jìn jìn
 禁 军 教 头 王 进 的 父 亲 在
 世 时 曾 经 打 过 高 俅 ， 高 俅
 一 上 任 就 想 处 罚 王 进 。



3. wáng jìn zhī dào gāo qiú bú huì fàng guo
 zì jǐ , dài zhe mǔ qīn táo zǒu , dǎ
 suan tóu bèn yán ān jīng lüè fǔ 。
 王 进 知 道 高 俅 不 会 放 过
 自 己 ， 带 着 母 亲 逃 走 ， 打
 算 投 奔 延 安 经 略 府 。



4. tú zhōng tā men zài shǐ jiā zhuāng jiè sù ,
 zhuāng zhǔ de ér zǐ jiǔ wén lóng shǐ jìn yìng
 yào hé wáng jìn bǐ wǔ 。
 途 中 他 们 在 史 家 庄 借 宿 ，
 庄 主 的 儿 子 九 纹 龙 史 进 硬
 要 和 王 进 比 武 。



5. wáng jìn qīng qīng yí gùn jiāng shǐ jìn dǎ
王 进 轻 轻 一 棍 将 史 进 打
fān zài dì shǐ jìn huāng máng guì xià
翻 在 地 。 史 进 慌 忙 跪 下 ，
bài wáng jìn wéi shī
拜 王 进 为 师 。



6. bàn nián hòu , jiàn shǐ jìn běn lǐng dà
半 年 后 ， 见 史 进 本 领 大
yǒu zhǎng jìn wáng jìn biàn gào cí hé
有 长 进 ， 王 进 便 告 辞 ， 和
mǔ qīn jì xù shàng lù le
母 亲 继 续 上 路 了 。



7. shǎo huá shān hǎo hàn xiǎng qù huà yīn xiàn
少 华 山 好 汉 想 去 华 阴 县
qiǎng xiē liáng shí , lù guò shǐ jiā zhuāng
抢 些 粮 食 ， 路 过 史 家 庄 ，
yào shǐ jìn gěi tā men ràng lù
要 史 进 给 他 们 让 路 。



8. shǐ jìn bú ràng , shuāng fāng dǎ qǐ lái
史 进 不 让 ， 双 方 打 起 来 。
méi jǐ ge huí hé , shǐ jìn jiù jiāng èr
没 几 个 回 合 ， 史 进 就 将 二
dài wáng chén dá huó zhuō
大 王 陈 达 活 捉 。



9. shǒu lǐng zhū wǔ hé sān dài wáng yáng chūn
 首 领 朱 武 和 三 大 王 杨 春
 zhǐ hǎo tóu xiàng biǎo shì sān rén yào tóng
 只 好 投 降 ， 表 示 三 人 要 同
 shēng gòng sǐ
 生 共 死 。



10. shǐ jìn shí fēn jìng zhòng tā men de yì
 史 进 十 分 敬 重 他 们 的 义
 qì , tóng sān rén jié wéi péng you , jīng
 气 ， 同 三 人 结 为 朋 友 ， 经
 cháng yǒu xiē wǎng lái 。
 常 有 些 往 来 。



11. huà yīn xiàn yá pài bīng lái zhuō ná zhòng
 华 阴 县 衙 派 兵 来 捉 拿 众
 rén 。 shǐ jìn gào bié sān wèi hǎo hàn ,
 人 。 史 进 告 别 三 位 好 汉 ，
 zhǎo shī fu wáng jìn qù le 。
 找 师 父 王 进 去 了 。



鲁提辖拳打镇关西



1. shǐ jìn lái dào wèi zhōu , zhèng yào wèn
史 进 来 到 渭 州 ， 正 要 问
lù , yù shàng le shēn cái kuí wēi wéi
路 ， 遇 上 了 身 材 魁 伟 、 为
rén háo shuǎng de tí xiá lǚ dá 。
人 豪 爽 的 提 辖 鲁 达 。



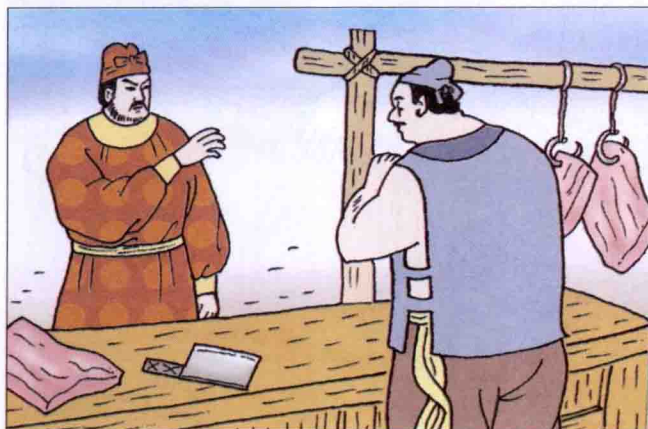
2. lǚ tí xiá qǐng shǐ jìn dào jiǔ lóu qù
鲁 提 辖 请 史 进 到 酒 楼 去
hē jiǔ , bàn lù shàng yòu pèng dào zǒu jiāng
喝 酒 ， 半 路 上 又 碰 到 走 江
hú de hǎo hàn lǐ zhōng 。
湖 的 好 汉 李 忠 。



3. sān rén zhèng zài hē jiǔ tán xiào , hū
三 人 正 在 喝 酒 谈 笑 ， 忽
rán tīng dào gé bì yǒu rén tí kū ,
然 听 到 隔 壁 有 人 啼 哭 ，
tí xiá gǎn dào hěn sāo xìng 。
提 辖 感 到 很 扫 兴 。



4. yuán lái shì mín nǚ jīn cuī lián bèi hào
原 来 是 民 女 金 翠 莲 被 号
chēng zhèn guān xī de zhèng tú hù qī fu
称 镇 关 西 的 郑 屠 户 欺 负 ,
zài zhè jiǔ lóu mài chàng shú shēn
在 这 酒 楼 卖 唱 赎 身 。



6. tā jué xīn yào jiào xùn yí xià zhè ge
他 决 心 要 教 训 一 下 这 个
zhèn guān xī , biàn dà bù lái dào zhèng tú
镇 关 西 , 便 大 步 来 到 郑 屠
hù de ròu pù
户 的 肉 铺 。



5. lǔ tí xiá tīng le hěn shēng qì , gěi
鲁 提 辖 听 了 很 生 气 , 给
mài chàng fù nǚ yì xiē qián , bǎ tā men
卖 唱 父 女 一 些 钱 , 把 他 们
hù sòng chū chéng
护 送 出 城 。



7. tā yào zhèng tú hù qīn zì dòng shǒu ,
他 要 郑 屠 户 亲 自 动 手 ,
bǎ shí jīn shòu ròu , shí jīn féi ròu fēn
把 十 斤 瘦 肉 、 十 斤 肥 肉 分
bié duō chéng xì xiàn gǎo 。
别 剁 成 细 馅 。



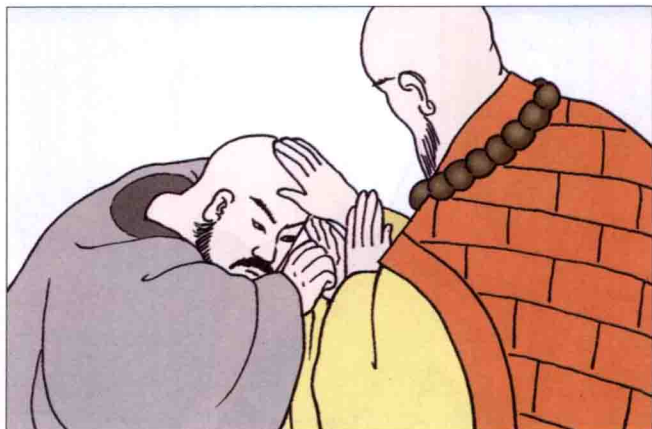
8. 鲁 提 辖 又 要 再 切 十 斤 软
骨。 郑 屠 户 大 怒， 拿 着 尖
刀 扑 过 来。



9. 鲁 提 辖 大 喝 一 声， 飞 起
一 脚， 将 郑 屠 户 踢 翻 在 地。



10. 鲁 提 辖 再 上 前 一 步， 把
郑 屠 户 踩 在 脚 下， 才 打 了
三 拳， 对 方 就 没 气 了。

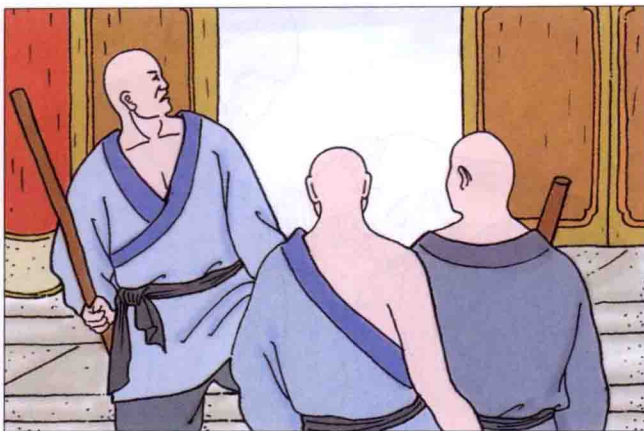


11. 鲁 提 辖 赶 忙 逃 离 渭 州，
到 五 台 山 文 殊 院 出 家 当 了
和 尚， 法 名 智 深。



花和尚醉闹五台山

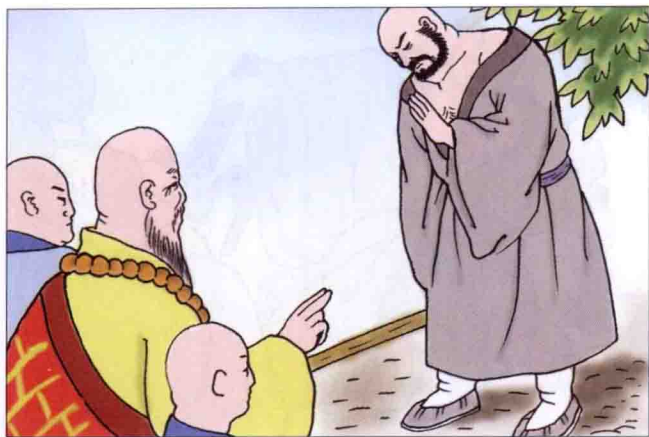
1. lǔ zhì shēn dāng le hé shàng dàn rěn
鲁智深当了和尚，但忍
bu zhù hái shì yào tōu tōu liū xià shān hē
不住还是要偷偷溜下山喝
jiǔ , hē zú le cái huí lái 。
酒，喝足了才回来。



2. hé shàng men jiàn tā hē de zuì xūn xūn
和尚们见他喝得醉醺醺
de , dōu ná le gùn bàng shuō yào zé
的，都拿了棍棒，说要责
fá tā 。
罚他。



3. lǔ zhì shēn quán dǎ jiǎo tī , bǎ nà
鲁智深拳打脚踢，把那
xiē hé shàng yí gè gè dǎ de pā zài dì
些和尚一个个打得趴在地
shàng pá bu qǐ lái 。
上爬不起来。



4. zhù chí zhǎng lǎo gǎn lái , bǎ lǔ zhì
住 持 长 老 赶 来 ， 把 鲁 智
shēn hěn hěn xùn chì le yí dùn , cái píng
深 狠 狠 训 斥 了 一 顿 ， 才 平
xī le dà jiā de yuàn qì
息 了 大 家 的 怨 气 。



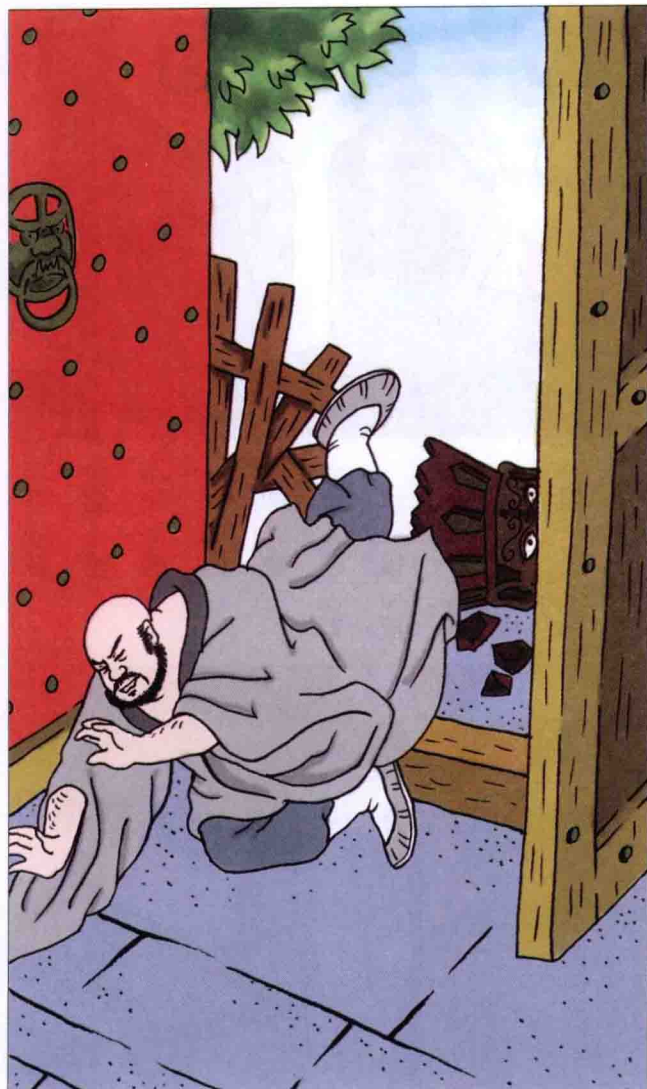
5. méi jǐ tiān , lǔ zhì shēn yòu liū xià
没 几 天 ， 鲁 智 深 又 溜 下
shān , dào xiǎo zhèn de tiě jiāng pù li zuò
山 ， 到 小 镇 的 铁 匠 铺 里 做
le chán zhàng hé jiè dāo 。
了 禅 杖 和 戒 刀 。



6. tā yòu pǎo dào xiǎo jiǔ diàn lǐ , hǎo
他 又 跑 到 小 酒 店 里 ， 好
jiǔ hǎo ròu dà chī le yí dùn , hē le
酒 好 肉 大 吃 了 一 顿 ， 喝 了
jǐ tán jiǔ cái huí qu 。
几 坛 酒 才 回 去 。



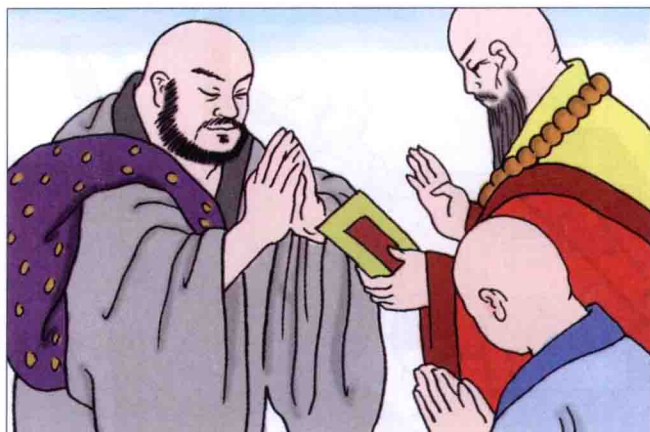
7. gāng zǒu dào bàn shān tíng , jiǔ lì fā
刚 走 到 半 山 亭 ， 酒 力 发
zuò , tā yì bā zhāng bǎ tíng zi dǎ tā
作 ， 他 一 巴 掌 把 亭 子 打 塌
le bàn biān 。
了 半 边 。



8. jiàn shān mén guān zhe , tā yòu dǎ fān
见 山 门 关 着 ， 他 又 打 翻
mén qián liǎng zūn ní sù jīn gāng , zhuàng pò
门 前 两 尊 泥 塑 金 刚 ， 撞 破
shān mén , chuāng jìn sì qu .
山 门 ， 闯 进 寺 去 。



9. zhòng rén huī wǔ zhe gùn bàng wéi shàng lái ,
众 人 挥 舞 着 棍 棒 围 上 来 ，
lǔ zhì shēn yì shǒu yì tiáo zhuō tuǐ , dǎ
鲁 智 深 一 手 一 条 桌 腿 ， 打
de tā men kū diē jiào niáng .
得 他 们 哭 爹 叫 娘 。



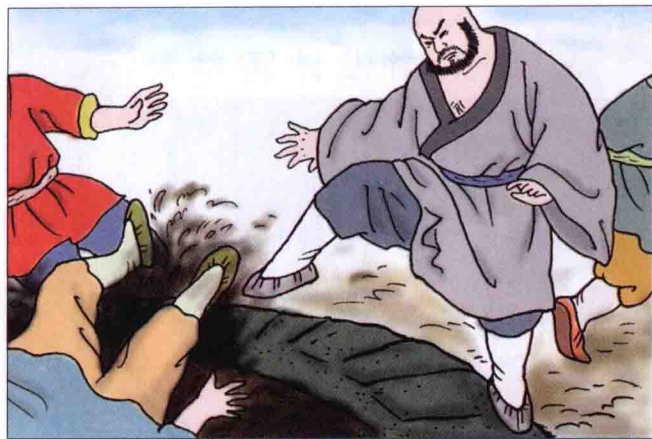
10. zhǎng lǎo méi yǒu bàn fǎ , bǎ tā jiè
长 老 没 有 办 法 ， 把 他 介
shào gěi dōng jīng dà xiàng guó sì . yú shì ,
绍 给 东 京 大 相 国 寺 。 于 是 ，
lǔ zhì shēn lí kāi le wǔ tái shān .
鲁 智 深 离 开 了 五 台 山 。



11. lǔ zhì shēn lái dào jīng chéng , zhǎo dào
鲁智深来到京城，找到
dà xiàng guó sì , bèi fēn pài qù guǎn lǐ
大相国寺，被分派去管理
sì miào de cài yuán zǐ 。
寺庙的菜园子。



13. tā yí yòng lì , lián gēn bá qǐ yì
他用力，连根拔起一
kē dà liǔ shù 。 pō pí men dōu xià dāi
棵大柳树。泼皮们都吓呆
le , yì qí bài dǎo zài dì 。
了，一齐拜倒在地。



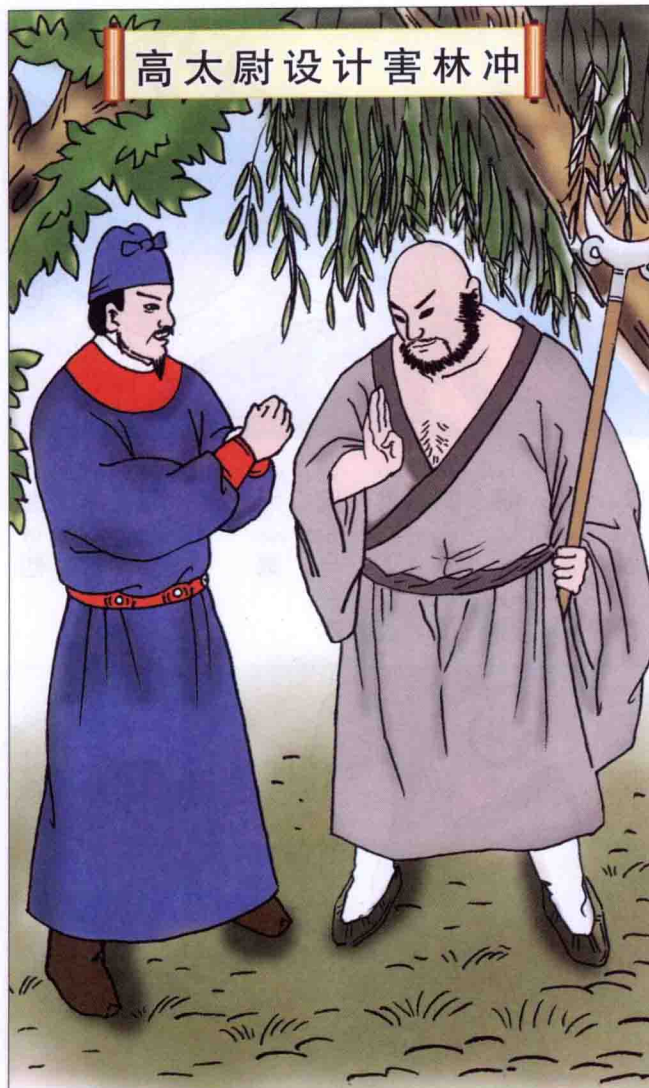
12. dāng dì de pō pí wú lài xiǎng gěi lǔ
当地的泼皮无赖想给鲁
zhì shēn yí ge xià mǎ wēi , què bèi tā
智深一个下马威，却被他
dǎ de luò huā liú shuǐ 。
打得落花流水。



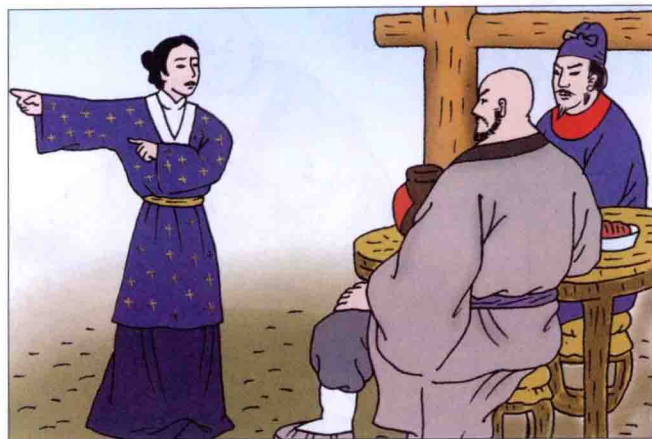
14. lǔ zhì shēn yòu ná chū chán zhàng cāo liàn ,
鲁智深又拿出禅杖操练，
bào zǐ tóu lín chōng zhèng hǎo lù guò , jiàn
豹子头林冲正好路过，见
cǐ qíng xíng , lián shēng hè cǎi 。
此情形，连声喝彩。



高太尉设计害林冲



1. lín chōng shì jīng chéng bā shí wàn jìn jūn
林冲是京城八十万禁军
jiào tóu 。 liǎng wèi hǎo hàn xiāng jiàn fēi
教头。两位好汉相见，非
cháng gāo xìng 。 jié wéi xiōng dì
常高兴，结为兄弟。



2. liǎng rén zhèng zài hē jiǔ , yāo huán cōng
两人正在喝酒，丫环匆
cōng pǎo lái , shuō yǒu rén zài sì miào lì
匆跑来，说有人在寺庙里
tiáo xì lín chōng de niáng zǐ 。
调戏林冲的娘子。



3. lín chōng gǎn qu yí kàn , yuán lái shì
林冲赶去一看，原来是
gāo tài wèi de ér zǐ gāo yá nèi zhī
高太尉的儿子高衙内，只
hǎo rěn zhù qì , fàng tā zǒu le 。
好忍住气，放他走了。